



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по регионално развитие

2013/0015(COD)

16.10.2013

СТАНОВИЩЕ

на комисията по регионално развитие

на вниманието на комисията по транспорт и туризъм

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на Европейския съюз (преработена версия)
(COM(2013)0030 – C7-0027/2013 – 2013/0015(COD))

Докладчик по становище: Мари-Терез Саншез-Шмит

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Въведение:

Железопътният сектор понастоящем е в упадък в много държави членки, въпреки че потребностите от превоз на стоки и хора непрекъснато се увеличават и предизвикателствата в областта на околната среда и енергетиката принуждават Европа да намира решения за устойчив транспорт. На какво се дължи този упадък? Влакът струва твърде скъпо и не разполага с достатъчно широка мрежа, за да вземе предимство пред своите преки конкуренти: автомобилът, корабът или самолетът.

Поради тази причина на 30 януари 2013 г. Европейската комисия представи своя четвърти железопътен пакет, с цел да се завърши създаването на единно европейско железопътно пространство, като се увеличи конкуренцията и се намалят разходите за железопътен транспорт.

Въздействието на тези реформи за държавите членки, регионите, местните органи, участниците в железопътната система, ползвателите и гражданите ще бъде много голямо и комисията по регионално развитие, компетентна относно оценката на въздействието на други политики на Съюза върху европейското икономическо, социално и териториално сближаване, е упълномощена да представи всеобхватно становище относно тези реформи.

Целта на преработването на Директивата относно оперативната съвместимост на железопътната система в рамките на ЕС е да се намалят разпокъсаността и разходите, свързани с пускането на пазара на возила и оборудване. Тези предложения ще позволят да се засили оперативната съвместимост на железопътния транспорт на равнище ЕС, като същевременно се поддържа оптимално равнище на безопасност.

Опростяването на процедурите и техническата хармонизация са необходимата предпоставка за създаването на единно европейско железопътно пространство и за насърчаването на конкуренцията в сектора. Оперативната съвместимост е също така предпоставка за подобряването на трансграничния железопътен транспорт, което е от съществено значение за териториалното сближаване на Съюза.

Всъщност, различните национални системи на железопътен транспорт все още носят белезите на историята на войни в Европа. Те са били исторически и съзнателно проектирани по специфични начини, за да защитават националните икономики и най-вече националната територия от всякакви инвазии на чужди армии.

Според Европейската комисия към момента в ЕС съществуват над 11 000 технически правила и национални правила за безопасност. Европейската железопътна агенция (Агенцията) понастоящем носи нормативна отговорност: тя е натоварена с изготвянето на минималните стандарти за оперативна съвместимост с цел да намали сложността на националните правила и да се позволи безопасното и непрекъснато движение на влаковете.

Разрешението за въвеждане в експлоатация на возилата се издава от всеки национален орган по безопасността на неговата национална територия. Съществуват големи различия по отношение на сигурността на начините, по които тези органи изпълняват процедурите за издаване на разрешения за возилата и за сертифициране. Процедурата често е дълга и скъпо струваща.

Наличните данни сочат, че разходите, свързани с процедурите за издаване на разрешения, достигат до 10 % от разходите за локомотиви в дадена държава. Когато те се използват в три държави членки, общите разходи могат да достигнат приблизително 30 %.

Предложението на Европейската комисия беше определено като „революционно“. Всъщност Комисията желае да се премахне разрешението за „въвеждане в експлоатация“, за да се запази единствено понятието за „пускане на пазара“, като отговорността за въвеждане в експлоатация и движение на влака остава в ръцете на железопътното предприятие.

Други нововъведения: Комисията желае да предостави „оперативна“ отговорност на Агенцията в допълнение към нейната „нормативна“ отговорност: „разрешенията за пускане на пазара“ ще се издават от Агенцията след събиране на сертификатите, доказващи, че оборудването отговаря на изискванията.

Предложения за изменения:

Докладчикът приветства с ентузиазъм предложенията на Европейската комисия, които са насочени към действително опростяване на процедурите за заявителите и действителен европейски подход по отношение на сертифицирането на возилата.

Предложените изменения са свързани с разрешението за „пускане на пазара“, издавано от Агенцията, което би било валидно в цяла Европа. Това разрешение има за цел да оцени способността на Агенцията да замести 27-те национални органа по безопасността, да усвои всички все още съществуващи национални правила и да извърши необходимите проверки.

Освен това разходите и отговорността за въвеждане в експлоатация, които са наложени на железопътните предприятия, биха били твърде тежки и биха могли да обезсърчат новите участници, навлизащи на пазара.

Предложена структура: Измененията до голяма степен са вдъхновени от постигнатия на 10 юни миналата година компромис от страна на Съвета, който позволява установяването на баланс между европейския арбитраж и националните експертизи. По този начин Агенцията остава единственото звено за издаване на всички разрешения за возилата. Заявителят трябва да уточни в своето заявление „зоната на използване“ на возилото. Агенцията извършва проверката по отношение на ТСОС и предава заявленията за проверка на техническата съвместимост с националните правила на националните органи по безопасността от „зоната на използване“.

Органите разполагат със срок от 1 месец, за да изискат допълнителна съпътстваща

документация, и максимум 4 месеца, за да оценят и проучат досието. След това Агенцията издава своето решение съгласно становището на националните органи по безопасността.

В случай на конфликт Апелативният съвет разполага с правомощия за арбитраж между Агенцията и националните органи по безопасността.

Други изменения: Докладчикът предлага също така създаването на европейски регистър на возилата вместо поддръжката на 27 национални регистъра. Освен това се уточнява, че единствено „съществените“ изменения на возилата налагат получаването на ново разрешение. Анализът на разходите и ползите от нови ТСОС трябва да бъде внимателно оценен.

Резервните части следва също така да бъдат обект на хармонизиране, за да се улесни европейският пазар. Освен това Агенцията трябва да запази контрола върху издаването на разрешения за Европейската система за управление на железопътното движение, с цел да се гарантира съгласуване на въвеждането на тази система в цяла Европа.

Накрая, важно нововъведение е възможността за разширяване на „зоната за използване“ до най-близката трансгранична гара без да се извършва нова процедура, ако железопътните системи за сходни.

Срок за преход: Като се има предвид мащабът на дейностите за адаптиране, които Европейската железопътна агенция и националните органи по безопасността трябва да извършат, се предлага срокът за транспониране да бъде удължен на три години, вместо на две. Все пак след две години Комисията трябва да изготви доклад до Европейския парламент и до Съвета относно постигнатия напредък от страна на Агенцията при изпълнение на нейните нови правомощия.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по регионално развитие приканва водещата комисия по транспорт и туризъм да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за директива Позоваване 1

Текст, предложен от Комисията

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91, параграф 1 и членове 170 и 171 от него,

Изменение

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално **член 4, параграф 2, буква в)**, член 91, параграф 1, член 170 и

Изменение 2

Предложение за директива Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) За да могат гражданите на Съюза, икономическите оператори и регионалните и местните органи да извлекат максимална полза от предимствата, произтичащи от създаването на пространство без вътрешни граници, е подходящо, по-специално, да се подобрят вътрешната свързаност и оперативната съвместимост на националните железопътни мрежи, както и достъпът до тях чрез прилагането на всякакви мерки, които биха могли да се окажат необходими в областта на техническата стандартизация.

Изменение

(2) За да могат гражданите на Съюза, икономическите оператори и регионалните и местните органи да извлекат максимална полза от предимствата, произтичащи от създаването на пространство без вътрешни граници **и постигането на целта за териториално сближаване**, е подходящо, по-специално, да се подобрят вътрешната свързаност и оперативната съвместимост на националните железопътни мрежи, както и достъпът до тях чрез прилагането на всякакви мерки, които биха могли да се окажат необходими в областта на техническата стандартизация.

Изменение 3

Предложение за директива Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

(14) От съображения за безопасност е необходимо да се определя идентификационен код на всяко возило , пуснато в експлоатация. Возилото следва *тогава* да се вписва в **национален** регистър на возилата . **Регистрите следва да са отворени за извършване на справки от всички държави членки и от някои икономически субекти в рамките на**

Изменение

(14) От съображения за безопасност е необходимо да се определя идентификационен код на всяко возило , пуснато в експлоатация. Возилото следва *тогава* да се вписва в **европейски** регистър на возилата . **Регистърът следва да бъде публичен.**

Съюза . Националните регистри на возилата следва да са съвместими по отношение формата на данните. Поради това те следва да бъдат обхванати от общи оперативни и технически спецификации.

Изменение 4

Предложение за директива Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

(14) От съображения за безопасност е необходимо да се определя идентификационен код на всяко возило , пуснато в експлоатация. Возилото следва тогава да се вписва в **национален** регистър на возилата .

Регистрите следва да са отворени за извършване на справки от всички държави членки и от някои икономически субекти в рамките на Съюза . Националните регистри на возилата следва да са съвместими по отношение формата на данните. Поради това те следва да бъдат обхванати от общи оперативни и технически спецификации.

Изменение

(14) От съображения за безопасност е необходимо да се определя идентификационен код на всяко возило , пуснато в експлоатация. Возилото следва тогава да се вписва в **европейски** регистър на возилата .

Регистърът следва да бъде отворен за извършване на справки в рамките на Съюза.

Изменение 5

Предложение за директива Член 1 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Настоящата директива определя условията, които трябва да бъдат изпълнени за постигане на оперативна съвместимост в рамките на железопътната система на Европейския съюз по начин, който да съответства на разпоредбите на Директива [...]/...относно безопасността на

Изменение

1. Настоящата директива определя условията, които трябва да бъдат изпълнени за постигане на оперативна съвместимост в рамките на железопътната система на Европейския съюз по начин, който да съответства на разпоредбите на Директива [...]/...относно безопасността на

железопътната система в рамките на Съюза] . Тези условия се отнасят до проектирането, изграждането , въвеждането в експлоатация, модернизирането , подновяването, експлоатацията и поддръжката на частите от системата, а също и професионалната квалификация и условията за безопасност и опазване здравето на персонала, който допринася за експлоатацията и поддържането ѝ.

железопътната система в рамките на Съюза] . Тези условия се отнасят до проектирането, изграждането , въвеждането в експлоатация, модернизирането , подновяването, експлоатацията и поддръжката на частите от системата, а също и професионалната квалификация и условията за безопасност и опазване здравето на персонала, който допринася за експлоатацията и поддържането ѝ.

Преследването на тази цел трябва да доведе до определянето на оптимално равнище на техническа хармонизация и да подпомогне постепенното създаване на вътрешния пазар на оборудване и услуги за изграждането, подновяването, модернизирането и експлоатацията на железопътната система в рамките на Общността.

Обосновка

Съществуващите цели, изложени в Директивата относно оперативната съвместимост (понастоящем член 1, параграф 2, буква 2б), трябва да се запазят, тъй като те осигуряват общата насока на директивата (оптимално равнище на техническа хармонизация и постепенно създаване на вътрешния пазар на оборудване, услуги и експлоатация).

Изменение б

Предложение за директива

Член 1 – параграф 3 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) мрежи, които са ***функционално отделени от останалата железопътна система и са*** предвидени единствено за извършването на местни, градски и крайградски пътнически услуги, както и железопътни предприятия, които оперират единствено по тези мрежи.

Изменение

б) мрежи, които са предвидени единствено за извършването на местни, градски и крайградски пътнически услуги, както и железопътни предприятия, които оперират единствено по тези мрежи.

Обосновка

Изискването за „функционално отделяне“ е много неясно. Изразът „предвидени единствено за извършването“ е достатъчен за недвусмисленото определяне на железопътните линии, които се изключват от обхвата.

Изменение 7

Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – точка 2

Текст, предложен от Комисията

(2) „оперативна съвместимост“ е способността на дадена железопътна система да позволява безопасно и непрекъснато движение на влакове, които постигат необходимите показатели на тези линии.

Изменение

(2) „оперативна съвместимост“ е способността на дадена железопътна система да позволява безопасно и непрекъснато движение на влакове, които постигат необходимите показатели на тези линии.
Тази способност зависи от всички регулаторни, технически и експлоатационни условия, които трябва да бъдат спазени, за да се изпълнят съществените изисквания;

Обосновка

Това изречение, посочено в настоящата европейска законодателна рамка, остава необходимо, тъй като предоставя по-голяма яснота.

Изменение 8

Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – точка 12

Текст, предложен от Комисията

(12) „модернизиране“ означава всяка работа по модификация на подсистема или част от нея, **която води до промяна в техническото досие, придружаващо декларацията „ЕО“ за проверка, ако това техническо досие съществува, и** която подобрява цялостните показатели на подсистемата;

Изменение

(12) „модернизиране“ означава всяка работа по **съществена** модификация на подсистема или част от нея, **на возило или част от него**, която подобрява цялостните показатели на подсистемата; **Всяка ТСОС определя „съществените“ модификации за подсистемите или съответното возило;**

Обосновка

За да се избегне изготвянето на нова декларация „ЕО“ за всяка модификация (извършват се множество незначителни модификации със или без въздействие върху техническото досие), „основните“ критерии следва да се разяснят в ТСОС за установяване на нова декларация „ЕО“.

Изменение 9

Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – точка 13

Текст, предложен от Комисията

(13) „подновяване“ означава всяка работа по модификация на подсистема или част от **нея**, която не променя цялостните показатели на подсистемата;

Изменение

(13) „подновяване“ означава всяка работа по **съществена** модификация на подсистема **или возило** или част от **тях**, която не променя цялостните показатели на подсистемата **или возлото**; **Всяка ТСОС определя „съществените“ подновявания за подсистемите и съответното возило**;

Изменение 10

Предложение за директива Член 2 – параграф 1 – точка 39 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

(39a) „зона на използване“ означава предвидената зона на използване на возлото, т.е. мрежите или линиите, групите мрежи или линии, разположени в една или повече държави членки, по които возлото е предназначено да се движи.

Изменение

(39d) „зона на използване“ означава предвидената зона на използване на возлото, т.е. мрежите или линиите, групите мрежи или линии, разположени в една или повече държави членки, по които возлото е предназначено да се движи.

Изменение 11

Предложение за директива Член 4 – параграф 4 – буква г)

Текст, предложен от Комисията

г) определя съставните елементи на оперативната съвместимост и интерфейсите, които трябва да бъдат обхванати от европейските спецификации, включително европейските стандарти, които са необходими за постигане на оперативна съвместимост в рамките на железопътната система;

Изменение

г) определя съставните елементи на оперативната съвместимост и интерфейсите, които трябва да бъдат обхванати от европейските спецификации, включително европейските стандарти, които са необходими за постигане на оперативна съвместимост в рамките на железопътната система; ***това включва идентифицирането на резервните части за железопътния транспорт, които могат да бъдат стандартизирани съгласно член 41 от Регламента относно Агенцията за железопътен транспорт на Европейския съюз и за отмяна на Регламент (ЕО) № 881/2004.***

Обосновка

Всяка ТСОС следва да включва списъка с резервните части за стандартизиране, за да се създаде вътрешен пазар за железопътно оборудване в съответствие с предложението на Комисията относно член 41 от Регламента относно Агенцията за железопътен транспорт на Европейския съюз.

Изменение 12

Предложение за директива Член 5 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. При съставянето, приемането и преразглеждането на всяка ТСОС (включително основните параметри) се отчитат очакваните разходи и ползи от всички предвидени технически решения, както и техните интерфейси, така че да се установят и приложат най-добрите решения. Държавите членки участват в тази оценка, като предоставят необходимите данни.

Обосновка

Тази част от настоящата директива (приложение I, точка 4.2), следва да бъде повторно въведена. Следва да се извърши оценка на очакваните разходи и ползи от всички предвидени технически решения за всяка техническа спецификация на оперативната съвместимост, за да се приложат най-добрите решения, по-специално в полза на местните и регионалните органи.

Изменение 13

Предложение за директива Член 6 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

За. Даден член на мрежата от представителни органи може да действа като заявител за събиране на становища относно недостатъците на ТСОС посредством Комисията. Комисията осведомява заявителя относно решението си и обосновава своя евентуален отказ.

Обосновка

Участниците в железопътния сектор често са първите, които забелязват проблемите в дадена ТСОС, и поради тази причина те следва да могат да изискат от Комисията да събере становища относно недостатъците, установени в ТСОС.

Изменение 14

Предложение за директива Член 15 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Задачата на нотифицираната организация за оценяване на съответствието , отговаряща за проверката „ЕО“ на една подсистема, започва на етапа на проектирането и обхваща целия период на производство до етапа на приемане преди въвеждането в експлоатация на подсистемата. Тя **може да** обхваща също проверка на интерфейсите на

2. Задачата на нотифицираната организация за оценяване на съответствието , отговаряща за проверката „ЕО“ на една подсистема, започва на етапа на проектирането и обхваща целия период на производство до етапа на приемане преди въвеждането в експлоатация на подсистемата. Тя обхваща също проверка на интерфейсите на

въпросната подсистема със системата, в която тя се включва, въз основа на наличната информация в съответната ТСОС и регистрите, предвидени в членове 44 и 45.

въпросната подсистема със системата, в която тя се включва, въз основа на наличната информация в съответната ТСОС и регистрите, предвидени в членове 44 и 45.

Обосновка

От съществено значение е интерфейсите също да бъдат обхванати, както е в настоящата директива.

Изменение 15

Предложение за директива

Член 18 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Всеки национален орган по безопасността разрешава въвеждането в експлоатация на енергийните и инфраструктурните подсистеми, които се намират или експлоатират на територията на съответната държава членка.

Изменение

Всеки национален орган по безопасността разрешава въвеждането в експлоатация на енергийните и инфраструктурните подсистеми, които се намират или експлоатират на територията на съответната държава членка. ***За наземните съоръжения на Европейската система за управление на железопътното движение националният орган по безопасността се консултира с Европейската железопътна агенция, която е органът, вземащ решения. За всички останали стационарни съоръжения органът, вземащ решения, е националният орган по безопасността.***

Обосновка

По-ясно е да се посочат директно „наземните съоръжения на Европейската система за управление на железопътното движение“. Всеки национален орган по безопасността трябва да предостави разрешение за въвеждане в експлоатация на всички стационарни национални съоръжения. Агенцията трябва да предостави разрешенията, свързани с наземните съоръжения на Европейската система за управление на железопътното движение, за да се гарантира подход, съгласуван с Европейската система за управление на железопътното движение.

Изменение 16

Предложение за директива Член 20 - параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1б. Разрешението за пускане на возило на пазара се издава на основата на досието на возилото или типа возило, предоставено от заявителя, като включва и документални доказателства за:

а) пускане на пазара на мобилните подсистеми, от които е изградено возилото в съответствие с член 19;

б) техническата съвместимост на подсистемите, посочени в буква а) в рамките на возилото, установена на основата на относимите ТСОС, националните правила и регистрите;

в) безопасното интегриране на подсистемите, посочени в буква а) в рамките на возилото, което се установява въз основа на съответните ТСОС, национални правила и общите методи за безопасност, предвидени в член 6 на Директива .../... [относно безопасността на железопътната система в рамките на Съюза].

г) техническата съвместимост на возилото с мрежата на зоната, посочена в параграф 1а), която се установява въз основа на съответните ТСОС, национални правила и методите за безопасност, предвидени в член 6 на Директива .../... [относно безопасността на железопътната система в рамките на Съюза].

Всеки път, когато е необходимо провеждане на изпитвания за получаване на документни доказателства относно техническата съвместимост,

посочена в параграф 1б, букви б) и г), съответните национални органи по безопасността могат да издават временни разрешения на заявителя за използване на возилото за практически проверки на мрежата. Управителят на инфраструктурата, като се консултира със заявителя, полага всички усилия, за да гарантира, че изпитванията се провеждат в рамките на три месеца след получаване на искането на заявителя. Когато е целесъобразно, националният орган по безопасността предприема необходимите мерки, за да се увери, че изпитванията могат да се осъществят в рамките на срока.

Изменение 17

Предложение за директива Член 20 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Агенцията взема решения, с които се издават разрешения за пускане на возила на пазара. **Тези разрешения** удостоверяват стойностите на съответните параметри за проверка на техническата съвместимост между возилото и стационарните съоръжения, както са определени в ТСОС. Разрешението за пускане на возилото на пазара също така предоставя информация относно съответствието на возилото с относимите ТСОС и набори от национални правила, свързани с тези параметри.

Изменение

2. Агенцията взема решения, с които се издават разрешения за пускане на возила на пазара. **Това разрешение включва:**

а) разрешение за пускане на пазара. Това разрешение е валидно във всички държави членки и позволява извършването на търговски операции в цяла Европа.

б) разрешение за използване на возилата за зоната, посочена в параграф 1а. Това разрешение удостоверява стойностите на съответните параметри за проверка на техническата съвместимост между возилото и стационарните съоръжения в съответната зона, както са определени в ТСОС. Разрешението за пускане на возилото на пазара също така предоставя информация относно съответствието на возилото с относимите ТСОС и набори от национални правила, свързани с тези параметри.

в) условията за употреба на возилото и други ограничения.

Изменение 18

Предложение за директива Член 20 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. За да издаде тези разрешения, Агенцията следва:

а) да направи оценка на елементите на досието, посочени в параграф 1б, букви а), б) и в), с цел да се провери изчерпателността, точността и последователността на досието по отношение на съответната ТСОС;

б) да се консултира с националните органи по безопасността, засегнати от зоната на използване, предвидена за оценката на досието, с цел да се провери изчерпателността, точността и последователността по отношение на параграф 1б, буква г) и елементите, посочени в параграф 1б, букви а), б) и в) по отношение на съответните национални правила.

Съгласно горепосочените оценки и в случай на основателни съмнения

Агенцията или националните органи по безопасността могат да изискат провеждане на изпитвания на мрежата. За улесняване на тези изпитвания съответните национални органи по безопасността могат да издават временни разрешения на заявителя, за да използва возилото за изпитване на мрежата. Управителят на инфраструктура полага всички необходими усилия, за да се увери, че тези изпитвания се провеждат в рамките на три месеца след заявлението на Агенцията или националния орган по безопасността.

Изменение 19

Предложение за директива Член 20 - параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2б. В рамките на един месец след получаване на заявлението Агенцията осведомява заявителя, че неговото досие е пълно или изисква от него да предостави в разумен срок съответната допълнителна информация. Що се отнася до изчерпателността, точността и последователността на досието, Агенцията може също така да оцени елементите, посочени в параграф 1б, буква г).

Изменение 20

Предложение за директива Член 20 - параграф 2 в (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2в. Агенцията напълно отчита оценките по силата на параграф 2а,

преди да вземе решение за издаване на разрешение за пускане на пазара на возилата. Агенцията издава разрешение за пускане на пазара или осведомява заявителя относно своето отрицателно решение, като посочва причините за това, в предварително определен разумен срок и във всички случаи в срок от четири месеца след получаването на всички необходими сведения.

Изменение 21

Предложение за директива Член 20 - параграф 2 г (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2г. Агенцията поема цялата отговорност за разрешенията, които издава. В тази връзка, в случай на съдебно разследване, включващо Агенцията или нейни служители, Агенцията си сътрудничи изцяло с компетентните органи на съответните държави членки.

Изменение 22

Предложение за директива Член 20 – параграф 2 д (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2д. Когато Агенцията не е съгласна с отрицателната оценка, изготвена от един или повече национални органи по безопасността съгласно параграф 2а, буква б), тя осведомява за това въпросния(те) орган(и), като посочва причините за това несъгласие.

Агенцията и националният(те) орган(и) по безопасността си сътрудничат с оглед на изготвянето

на оценка, която е приемлива за всички. Когато е целесъобразно, ако Агенцията и националният(те) орган(и) по безопасността решат, в този процес може също така да се включи и заявителят. Ако в рамките на 15 дни, след като Агенцията е осведомила националният(те) орган(и) по безопасността относно своето несъгласие не бъде изготвена оценка, която е приемлива за всички, Агенцията издава окончателното си решение, освен ако националният(те) орган(и) по безопасността не е отнесъл/не са отнесли въпроса за арбитраж в Апелативния съвет, създаден по силата на член 51 от Регламент (ЕС) № ... / ... [Регламент за създаване на Агенция]. Апелативният съвет решава дали да потвърди проекторешението на Агенцията в рамките на 15 дни след заявлението на националният(те) орган(и) по безопасността.

Когато Апелативният съвет е съгласен с Агенцията, Агенцията може да вземе решение незабавно.

Когато Апелативният съвет е съгласен с отрицателната оценка на националния орган по безопасността, Агенцията издава разрешение за сфера на употреба, като изключва тези части от мрежата, които са получили отрицателна оценка.

Когато Агенцията не е съгласна с положителната оценка, изготвена от един или повече национални органи по безопасността съгласно параграф 2а, буква б), тя осведомява за това въпросния(те) орган(и), като посочва причините за това несъгласие. Агенцията и националният(те) орган(и) по безопасността си сътрудничат с оглед на изготвянето на оценка, която е приемлива за всички. Когато е необходимо, ако Агенцията и

националния(те) орган(и) по безопасността решат, в този процес може също така да се включи и заявителят. Ако в рамките на 15 дни, след като Агенцията е осведомила националния(те) орган(и) по безопасността относно своето несъгласие, не бъде изготвена оценка, която е приемлива за всички, Агенцията издава окончателното си решение.

Изменение 23

Предложение за директива Член 20 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Разрешението за пускане на возило на пазара се издава на основата на досието на возилото или типа возило, предоставено от заявителя, като включва и документални доказателства за:

заличава се

и) пускане на пазара на мобилните подсистеми, от които е изградено возилото в съответствие с член 19;

й) техническата съвместимост на подсистемите, посочени в буква а) в рамките на возилото, установена на основата на относимите ТСОС, националните правила и регистрите;

к) безопасното интегриране на подсистемите, посочени в буква а) в рамките на возилото, което се установява въз основа на съответните ТСОС, национални правила и общите методи за безопасност, предвидени в член 6 на Директива .../... [относно безопасността на железопътната система в рамките на Съюза].

Изменение 24

Предложение за директива Член 20 – параграф 5 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Агенцията взема решенията, посочени в параграф 2, в предварително определен разумен срок, но във всеки случай в рамките на 4 месеца от получаването на цялата съответна информация. **Тези разрешения са валидни във всички държави членки.**

Изменение

Агенцията взема решенията, посочени в параграф 2, в предварително определен разумен срок, но във всеки случай в рамките на 4 месеца от получаването на цялата съответна информация **и в рамките на 5 месеца в случай на обжалване.**

Изменение 25

Предложение за директива Член 20 – параграф 5 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Агенцията предоставя подробни насоки относно реда за придобиване на разрешение за пускане на возила на пазара. На заявителите се предоставят безплатно документ с насоки за подаването на заявлението, в който се описват и обясняват изискванията за издаване на разрешения за пускане на возила на пазара, както и списък на необходимите документи. Националните органи по безопасността си сътрудничат с Агенцията по отношение на разпространяването на тази информация.

Изменение

Агенцията предоставя подробни насоки относно реда за придобиване на разрешение за пускане на возила на пазара. На заявителите се предоставят безплатно документ с насоки за подаването на заявлението, в който се описват и обясняват изискванията за издаване на разрешения за пускане на возила на пазара, както и списък на необходимите документи. Националните органи по безопасността си сътрудничат с Агенцията по отношение на разпространяването на тази информация.

Не по-късно от две години след влизането в сила на настоящата директива Комисията изготвя, посредством актове за изпълнение, подробни правила относно процедурата за издаване на разрешение, включително:

а) подробни насоки за заявителите, в които са описани и разяснени изискванията относно издаването на

разрешение за пускане на пазара на возило и списък с необходимите документи;

б) процедурните правила за процеса на издаване на разрешение, като например съдържанието и срока за всеки етап от процеса;

в) критериите за оценка на заявленията.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по изпитване, посочена в член 48, параграф 3.

Изменение 26

Предложение за директива Член 20 - параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Агенцията може да издава разрешения за пускане на возила на пазара за серия от возила. Тези разрешения са валидни във всички държави членки.

Изменение

6. Агенцията може да издава разрешения за пускане на возила на пазара за серия от возила. Тези разрешения са валидни във всички държави членки *по отношение на частта „пускане на пазара“ и навсякъде в съответната зона на използване, посочена в параграф 1а по отношение на частта „използване“.*

Изменение 27

Предложение за директива Член 20 – параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба. В случай на отрицателен отговор от страна на Агенцията, заявителят може да изиска от Агенцията да преразгледа решението си в срок от един месец след получаване на отрицателния отговор. Агенцията

разполага с един месец след получаване на искането, за да потвърди или отмени решението си.

Изменение 28

Предложение за директива Член 20 – параграф 8 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

8. В случай на подновяване или модернизиране на съществуващите возила, които вече разполагат с разрешение за пускане на возило на пазара:

Изменение

8. 8. В случай на **съществено** подновяване или модернизиране на съществуващите возила, които вече разполагат с разрешение за пускане на возило на пазара, **ако предвидените дейности могат да окажат неблагоприятно въздействие върху общото равнище на сигурност на съответната подсистема, или ако такова решение се изисква от съответните ТСОС:**

Изменение 29

Предложение за директива Член 20 – параграф 8 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

8а. Във всички случаи, след провеждане на консултация с националните органи по безопасността, разрешението е валидно, без да е необходимо разширяване на зоната на използване, и за возилата, движещи се до гари на съседни държави членки със сходни характеристики на мрежата, когато тези гари са в близост до границата. Въпросната консултация може да се извършва за всеки отделен случай или да бъде установена в трансгранично споразумение между националните органи по безопасността.

Изменение 30

Предложение за директива Член 20 – параграф 9 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

По искане на заявителя в разрешението за пускане на возило на пазара **може** ясно **да** се посочват мрежите или железопътните линии, или групите от мрежи или линии, където железопътното предприятие може да въведе возило в експлоатация без допълнителни проверки или изпитвания, свързани с техническата съвместимост между возилото и тези мрежи или железопътни линии. **В този случай** заявителят **включва в искането си доказателства за техническата съвместимост на возилото със съответните мрежи или линии.**

Изменение

В разрешението за пускане на возило на пазара ясно се посочват мрежите или железопътните линии, или групите от мрежи или линии, където железопътното предприятие може да въведе возило в експлоатация без допълнителни проверки или изпитвания, свързани с техническата съвместимост между возилото и тези мрежи или железопътни линии. **Това посочване може да се разшири по отношение на други мрежи или линии по искане на първоначалния или друг заявител след издаването на съответното разрешение за пускане на пазара.**

Изменение 31

Предложение за директива Член 21 – параграф 1 – алинеи 1 а и 1 б (нови)

Текст, предложен от Комисията

За целите на първата алинея железопътното предприятие може да провежда изпитвания в сътрудничество с управителя на инфраструктурата.

Управителят на инфраструктурата, като се консултира със заявителя, полага всички усилия, за да гарантира, че изпитванията се провеждат в рамките на три месеца след получаване на искането на заявителя.

Изменение

Изменение 32

Предложение за директива Член 21 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Железопътното предприятие съобщава решенията си относно въвеждането на возила в експлоатация на Агенцията, управителя на инфраструктурата и на съответния национален орган по безопасността. Тези решения се записват в **националните регистри** на возилата, посочени в член 43.

Изменение

2. Железопътното предприятие съобщава решенията си относно въвеждането на возила в експлоатация на Агенцията, управителя на инфраструктурата и на съответния национален орган по безопасността. Тези решения се записват в **регистъра** на возилата, посочен в член 43.

Изменение 33

Предложение за директива Член 21 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. В случай на подновяване или модернизиране на съществуващите возила е необходима нова декларация „ЕО“ за проверка съгласно предвиденото в член 15, параграф 4. Освен това се изисква ново решение от страна на железопътното предприятие за въвеждане в експлоатация на тези возила, когато:

н) общото ниво на безопасност на съответната подсистема може да бъде повлияно отрицателно от предвидените работи; или

о) то се изисква от съответните ТСОС.

Изменение

заличава се

Изменение 34

Предложение за директива Член 42 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Всяко возило , пуснато в експлоатация в железопътната система на Съюза , получава Европейски номер на возило (EVN) от националния орган по безопасността, компетентен в съответната област, преди първото въвеждане в експлоатация на возилото .

Изменение

1. Всяко возило, пуснато в експлоатация в железопътната система на Съюза, получава Европейски номер на возило (EVN) от Агенцията в момента на предоставяне на разрешението.

Изменение 35

Предложение за директива Член 42 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Железопътното предприятие, което експлоатира возилото, гарантира, че возилото е обозначено с предоставения му номер (EVN).

Изменение

2. Титулярът на регистрацията гарантира, че возилото е обозначено с правилния Европейски номер на возило. Железопътното предприятие, което експлоатира возилото, контролира маркировката на возилото.

Обосновка

Европейският номер на возило следва да бъде предоставен от Агенцията при издаването на разрешението. Железопътното предприятие не може да контролира по никакъв начин Европейския номер на возило, който следва да се приложи. Единствено титулярът на регистрацията (който експлоатира возилото или е негов собственик) притежава тази информация.

Изменение 36

Предложение за директива Член 43 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Национални регистри на возилата

Изменение

Европейски регистър на возилата

Изменение 37

Предложение за директива Член 43 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. **Всяка държава членка** поддържа регистър на **въведените** в експлоатация железопътни возила **на нейната територия**. Този регистър отговаря на следните критерии:

Изменение

1. **Агенцията** поддържа регистър на **всички** въведени в експлоатация железопътни возила **в Съюза**. Този регистър отговаря на следните критерии:

Изменение 38

Предложение за директива Член 43 – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) поддържа се и се осъвременява от **организация, независима от всяко железопътно предприятие;**

Изменение

б) поддържа се и се осъвременява от **Агенцията;**

Изменение 39

Предложение за директива Член 43 – параграф 1 – буква в)

Текст, предложен от Комисията

в) достъпен е за **националните органи по безопасността и за разследващите органи, определени в членове 16 и 21 от Директива [...]/... относно безопасността на железопътната система в рамките на Съюза**; **той е достъпен също така при всяко обосновано искане за регулаторните органи, посочени в членове 55 и 56 от Директива 2012/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за създаване на единно европейско железопътно пространство, и за Агенцията, за железопътните предприятия и**

Изменение

в) достъпен е за **обществеността;**

управителите на инфраструктурата, както и за лицата или организациите, които регистрират возилата или са посочени в регистъра.

Изменение 40

Предложение за директива Член 43 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. С помощта на актове за изпълнение Комисията приема общи спецификации относно съдържанието, формата на данните, функционалната и техническата архитектура, начина на работа, включително реда за обмен на данни, и правилата за въвеждане на данни и извършване на справки в **националните регистри** на возилата. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по изпитване, посочена в член 48, параграф 3.

Изменение

2. С помощта на актове за изпълнение Комисията приема общи спецификации относно съдържанието, формата на данните, функционалната и техническата архитектура, начина на работа, включително реда за обмен на данни, и правилата за въвеждане на данни и извършване на справки в **европейския регистър** на возилата. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по изпитване, посочена в член 48, параграф 3.

Изменение 41

Предложение за директива Член 43 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Титулярят на регистрацията съобщава на националните органи незабавно за всяка промяна на данните, въведени в **националния** регистър на возилата, за унищожаването на возилото или за решението си да го изключи от регистъра на **националните органи по безопасност на държава членка, в която возилото е било въведено в експлоатация**.

Изменение

3. Титулярят на регистрацията съобщава незабавно **на Агенцията** за всяка промяна на данните, въведени в **европейския** регистър на возилата, за унищожаването на возилото или за решението си да го изключи от регистъра.

Изменение 42

Предложение за директива Член 43 – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5а. Националните регистри на возилата се включват в Европейския регистър на возилата най-късно две години след влизането в сила на настоящата директива. Комисията установява вида на формата на документа чрез актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по изпитване, посочена в член 48, параграф 3.

Изменение 43

Предложение за директива Член 44 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. За всяко возило регистърът съдържа най-малкото следната информация:

- а) европейски номер на возилото;**
- б) посочване на декларацията за проверка на ЕО и на издаващата агенция;**
- в) позовавания на Европейския регистър на разрешените типове возила, посочен в член 44;**
- г) идентификация на превозното средство;**
- д) ограничения относно употребата на возилото;**
- е) структурата, която отговаря за поддръжката.**

Когато Агенцията издава, подновява, изменя, прекратява или отменя разрешение за въвеждане в експлоатация на возило, тя незабавно актуализира регистъра.

Обосновка

Съдържанието на Европейския регистър на возилата следва да бъде изяснено така, че да посочва свързаната с возилото информация, за да бъде ефективно и да подпомага търговските и оперативните потребности на ползвателите. За да бъде полезен, регистърът трябва да се актуализира незабавно от Агенцията.

Изменение 44

Предложение за директива Член 50 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. На всеки три години и за първи път три години след публикуването на настоящата директива Комисията докладва на Европейския парламент и на Съвета за осъществения напредък за постигане на оперативна съвместимост на железопътната система. Този доклад съдържа също анализ на случаите, предвидени в член 7 , и на прилагането на глава V .

Изменение

1. На всеки три години и за първи път три години след публикуването на настоящата директива Комисията докладва на Европейския парламент и на Съвета за осъществения напредък за постигане на оперативна съвместимост на железопътната система. Този доклад съдържа също анализ на случаите, предвидени в член 7 , и на прилагането на глава V . ***Въз основа на резултатите от доклада Комисията предлага подобрения и мерки за засилване на ролята на Агенцията по отношение на изпълнението на оперативната съвместимост.***

Изменение 45

Предложение за директива Член 50 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Две години след публикуването на настоящата директива и след като са направени консултации с

различните заинтересовани участници, Комисията изготвя доклад до Европейския парламент и до Съвета относно постигнатия от страна на Европейската железопътна агенция напредък по отношение на изпълнението на нейните нови правомощия и относно нейната дейност.

Изменение 46

Предложение за директива Член 51 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки могат да продължат да прилагат разпоредбите, предвидени в глава V от Директива 2008/57/ЕО до [*две* години след датата на влизане в сила].

Изменение

1. Държавите членки могат да продължат да прилагат разпоредбите, предвидени в глава V от Директива 2008/57/ЕО до [*три* години след датата на влизане в сила].

Изменение 47

Предложение за директива Член 54 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки привеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с член 1, член 2, член 7, параграфи 1—4, член 11, параграф 1, член 13, член 14, параграфи 1—7, член 15, параграфи 1—6, членове 17—21, член 22, параграфи 3—7, членове 23—36, член 37, параграф 2, членове 38, 39, 41—43, член 45, параграфи 1—5, член 51 и приложения I— III в срок от [*две* години след датата на влизане в сила] Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези мерки и прилагат, както и таблица на съответствието между тези мерки и

Изменение

Държавите членки привеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с член 1, член 2, член 7, параграфи 1—4, член 11, параграф 1, член 13, член 14, параграфи 1—7, член 15, параграфи 1—6, членове 17—21, член 22, параграфи 3—7, членове 23—36, член 37, параграф 2, членове 38, 39, 41—43, член 45, параграфи 1—5, член 51 и приложения I— III в срок от [*три* години след датата на влизане в сила]. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези мерки и прилагат, както и

настоящата директива. Таблиците на съответствието са необходими, за да създадат възможност за всички заинтересовани лица ясно да идентифицират приложимите разпоредби на национално равнище при прилагането на настоящата директива.

таблица на съответствието между тези мерки и настоящата директива. Таблиците на съответствието са необходими, за да създадат възможност за всички заинтересовани лица ясно да идентифицират приложимите разпоредби на национално равнище при прилагането на настоящата директива.

Изменение 48

Предложение за директива Член 55 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Директива 2008/57/ЕО, изменена с директивите, посочени в приложение IV, част А, се отменя [*две* години след датата на влизане в сила], без да се засягат задълженията на държавите членки във връзка със сроковете за транспониране в националното право на директивите, посочени в приложение IV, част Б .

Изменение

Директива 2008/57/ЕО, изменена с директивите, посочени в приложение IV, част А, се отменя [*три* години след датата на влизане в сила], без да се засягат задълженията на държавите членки във връзка със сроковете за транспониране в националното право на директивите, посочени в приложение IV, част Б.

Изменение 49

Предложение за директива Член 56 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Членове 3—10, член 11, параграфи 2, 3 и 4, член 12 и член 16 се прилагат считано от [*две* години след датата на влизане в сила].

Изменение

Членове 3—10, член 11, параграфи 2, 3 и 4, член 12 и член 16 се прилагат считано от [*три* години след датата на влизане в сила].

Изменение 50

Предложение за директива Приложение I – точка 2 а (нова)

2а. МОНИТОРИНГ НА РАЗХОДИТЕ

Анализът на разходите и ползите от предложените мерки взема предвид, наред с другото, следните елементи:

- разходите за предложената мярка,*
- ползите за оперативната съвместимост на разширяване на сферата на приложение по отношение на определени подкатегории мрежи и возила,*
- намаляването на капиталовите разходи и такси поради икономии от мащаба и по-доброто използване на возилата,*
- намаляването на разходите за инвестиции и поддръжка/експлоатация в резултат на по-засилена конкуренция между производителите и предприятията за поддръжка,*
- екологичните ползи в резултат на технически подобрения на железопътната система,*
- повишаване на сигурността на експлоатация.*

Наред с другото тази оценка посочва възможното въздействие за всички участващи икономически оператори и агенти, включително местните и регионалните органи.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Оперативна съвместимост на железопътната система в рамките на Европейския съюз (преработена версия)	
Позовавания	COM(2013)0030 – C7-0027/2013 – 2013/0015(COD)	
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	TRAN 7.2.2013	
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	REGI 7.2.2013	
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Мари-Терез Саншез-Шмит 19.2.2013	
Дата на приемане	14.10.2013	
Резултат от окончателното гласуване	+: –: 0:	31 0 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Luís Paulo Alves, Francesca Barracciu, Victor Boştinaru, Nikos Chrysogelos, Danuta Maria Hübner, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva Kekuš, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Iosif Matula, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller	
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Andrea Cozzolino, Cornelia Ernst, Catherine Grèze, Karin Kadenbach, Maurice Ponga, Elisabeth Schroedter, Richard Seeber, Patrice Tirolien, Giommara Uggias, Derek Vaughan	
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Едвард Кожушник	